DOCUMENT RESUME

ED 340 935 CE 060 185

TITLE	Auto Body Repairer (Branch 2). Performance Demonstration Guidelines. Apprenticeship Training Program = Carrossiers automobiles (categorie 2). Programme de formation des apprentis.
INSTITUTION	Ontario Ministry of Skills Development, Toronto.
REPORT NO	ISBN-0-7729-3488-6
PUB DATE	Feb 89
NOTE	58p.; For a related document, see CE 060 184.
AVAILABLE FROM	Ministry of Skills Development, Communications and Marketing Branch, 101 Bloor Street West, 11th Floor, Toronto, Ontario M5S 1P7.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Teaching Guides (For Teacher) (052) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; French
EDRS PRICE	MF01/PC03 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Apprenticeships; *Auto Body Repairers; Behavioral Objectives; Competence; Competency Based Education; Foreign Countries; Job Performance; *Job Skills; Job Training; Motor Vehicles; Painting (Industrial Arts); Postsecondary Education; Repair; Skilled Occupations; *Standards; Trade and Industrial Education
IDENTIFIERS	Ontario

ABSTRACT

This manual presents training standards for auto body repairers (branch 2) and is intended to be used by apprentice/trainees, instructors, and companies in Ontario, Canada as a blueprint for training or as a prerequisite for accreditation/certification. The training standards identify skills required for this occupation and its related training program. They are designed specifically for documenting the apprentice/trainee's acquisition of skills. English and French versions of the text appear on adjoining pages. Introductory materials include directions to trainers, apprentice/trainee, forms to record employer information (address, telephone, summary of hours, and sign off), and a training unit completion form. Nine training units are included. For each training unit, general and terminal performance objectives are provided, with spaces for supervisor and apprentice signatures indicating completion of terminal performance objectives. Unit titles are as follows: protect self and others; prepare vehicle for painting; use and maintain hand/power tools and equipment; remove, replace trim, components/hardware, and automotive glass; weld, braze, and solder; repair automobile bodies; replace, refit components of heating/cooling systems; paint automobile bodies; and prepare and detail vehicle. A competency analysis profile chart is attached. (YLB)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED340935

s d'évalu
e formation

February 1989
Fevrier 1989

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

H Demers

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

CE060185

Ministry of Skills Development
Alvin Curling Minister
Ministère de la Formation professionnelle
Alvin Curling Ministre

BEST COPY AVAILABLE

Performance Demonstration Guidelines for Auto Body Repairer (Branch 2)

Apprenticeship Training Program

Directives d'évaluation des aptitudes des Carrossiers automobiles (catégorie 2)

Programme de formation des apprentis

Ministry of Skills Development
Ministère de la Formation professionnelle

© Queen's Printer for Ontario, 1989
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1989

NOM DE L'APPRENTI(E) _____

NUMÉRO DE CONTRAT _____

N.A.S. _____

DATE DE TRANSFERT DU CONTRAT _____

ADRESSE _____

_____

_____

Signature témoin

_____

NOM DE L'EMPLOYEUR _____

NOM DE LA COMPAGNIE _____

ADRESSE DE LA COMPAGNIE _____

_____

_____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____

Signature témoin

_____

NOM DU SUPERVISEUR _____

Signature témoin

_____

APPRENTICE'S NAME: _____ | Sample Signature

CONTRACT NUMBER: _____ | :

S.I.N. NUMBER: _____

CONTRACT TRANSFER DATE: _____

ADDRESS: _____

_____

_____

EMPLOYER'S NAME: _____ | Sample Signature

COMPANY NAME: _____ | :

COMPANY ADDRESS: _____

_____

_____

PHONE NUMBER: _____

SUPERVISOR'S NAME: _____ | Sample Signature

:

NOM DE L'APPRENTI(E) _____

NUMÉRO DE CONTRAT _____

N.A.S. _____

DATE DE TRANSFERT DU CONTRAT _____

ADRESSE _____

_____

_____

Signature témoin

_____

NOM DE L'EMPLOYEUR _____

NOM DE LA COMPAGNIE _____

ADRESSE DE LA COMPAGNIE _____

_____

_____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____

Signature témoin

_____

NOM DU SUPERVISEUR _____

Signature témoin

_____

APPRENTICE'S NAME: _____

CONTRACT NUMBER: _____

S.I.N. NUMBER: _____

CONTRACT TRANSFER DATE: _____

ADDRESS: _____

_____

_____

Sample Signature

:

_____

EMPLOYER'S NAME: _____

COMPANY NAME: _____

COMPANY ADDRESS: _____

_____

_____

PHONE NUMBER: _____

Sample Signature

:

_____

SUPERVISOR'S NAME: _____

Sample Signature

:

_____

NOM DE L'APPRENTI(E) _____

NUMÉRO DE CONTRAT _____

N.A.S. _____

DATE DE TRANSFERT DU CONTRAT _____

ADRESSE _____

_____

_____

Signature témoin

_____

NOM DE L'EMPLOYEUR _____

NOM DE LA COMPAGNIE _____

ADRESSE DE LA COMPAGNIE _____

_____

_____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____

Signature témoin

_____

NOM DU SUPERVISEUR _____

Signature témoin

_____

APPRENTICE'S NAME: _____

CONTRACT NUMBER: _____

S.I.N. NUMBER: _____

CONTRACT TRANSFER DATE: _____

ADDRESS: _____

_____

_____

Sample Signature

:

EMPLOYER'S NAME: _____

COMPANY NAME: _____

COMPANY ADDRESS: _____

_____

_____

PHONE NUMBER: _____

Sample Signature

:

SUPERVISOR'S NAME: _____

Sample Signature

:

TABLE DES MATIÈRES

		Page
Introduction		1
Guide de l'utilisateur		2
UNITÉS DE FORMATION		
Unité 1	Se protéger et protéger les autres	3-5
Unité 2	Préparer le véhicule pour la peinture	6-7
Unité 3	Utiliser et entretenir l'outillage manuel, pneumatique, hydraulique et électrique	8-9
Unité 4	Démonter et installer les garnitures et les accessoires, les composants et pièces métalliques et les vitres	10-13
Unité 5	Souder et soudobraser	14-15
Unité 6	Réparer la carrosserie	16-17
Unité 7	Remplacer et installer les composants des systèmes de chauffage et de refroidissement	18-19
Unité 10	Peindre la carrosserie	20-21
Unité 12	Préparer le véhicule et le remettre au propriétaire	22-23
Grille des aptitudes		

Remarque– Dans ce texte, lorsqu'il désigne des personnes, le masculin est utilisé au sens neutre.

CONTENTS

		Page
Introduction		1
Users Guide		2
TRAINING UNITS		
Unit 1	Protect Self and Others	3-5
Unit 2	Prepare Vehicle for Painting	6-7
Unit 3	Use and Maintain Hand /Power Tools and Equipment	8-9
Unit 4	Remove, Replace Trim, Components / Hardware and Automotive Glass	10-13
Unit 5	Weld, Braze and Solder	14-15
Unit 6	Repair Automobile Bodies	16-17
Unit 7	Replace, Refit Components of Heating / Cooling Systems	18-19
Unit 10	Paint Automobile Bodies	20-21
Unit 12	Prepare and Detail Vehicle	22-23
Competency Chart		

INTRODUCTION

Les directives d'évaluation des aptitudes contenues dans cette publication ont été élaborées par la Direction de l'apprentissage du ministère de la Formation professionnelle pour mesurer les aptitudes des apprentis inscrits au programme de formation des carrossiers automobiles, catégorie 2.

Les objectifs sont basés sur les aptitudes nécessaires à la réalisation d'un métier et les objectifs de rendement identifiés par des praticiens de la profession et approuvés par le Comité consultatif provincial pour le métier de carrossier automobile.

Ce document est destiné en particulier aux employeurs et superviseurs qui pourront justifier les résultats de l'apprenti et sa progression vers les objectifs prescrits.

Il constitue également un guide pour les conseillers en formation industrielle du ministère de la Formation professionnelle, qui peuvent l'utiliser pour décrire aux employeurs et aux apprentis le contenu du programme et les conditions de vérification, de contrôle, de certification ainsi que les signatures autorisées nécessaires.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Dans ce document de formation, on décrit 66 objectifs de rendement recouvrant toutes les aptitudes requises dans le cadre du programme de formation des apprentis carrossiers automobiles de catégorie 2.

Les objectifs sont rédigés de façon concise et décrivent les compétences dont l'apprenti doit faire preuve dans l'exécution de chaque tâche de catégorie 2.

À l'aide de ce document, les superviseurs d'atelier et les employeurs pourront évaluer l'exécution par l'apprenti des tâches de réparation de carrosserie et vérifier ou mesurer son habileité par rapport aux objectifs décrits.

La réalisation de chaque objectif ne comporte *aucune contrainte de temps*. Les apprentis peuvent faire l'apprentissage de chaque tâche dans l'ordre qui convient à l'employeur.

Les superviseurs d'atelier et les apprentis doivent signer et dater les évaluations après *chaque objectif atteint*.

Les employeurs qui participent au programme de formation constituent l'autorité désignée et sont chargés d'attester de la réussite de l'apprenti en signant dans la case appropriée à la fin de chaque unité.

Si l'employeur participe aux réparations et peut observer directement les progrès de l'apprenti, il peut signer et dater chaque évaluation en tant que superviseur.

Les apprentis qui ont atteint tous les objectifs d'exécution des tâches, qui ont terminé leur formation en classe et qui totalisent le nombre d'heures de formation spécifié par le contrat d'apprentissage ont droit à un certificat d'apprentissage et à un certificat de qualification professionnelle de catégorie 2 pour cette profession.

Remarque :

Les descriptions d'objectif pour les carrossiers automobiles de catégorie 2 proviennent de l'analyse complète de la profession de carrossier automobile de catégorie 1. Le programme de formation de catégorie 2 *EXCLUT* le redressement des châssis, la réparation des suspensions et des directions et certains aspects des circuits électriques et des essais routiers.* Les aptitudes sont identifiées par leur numéro original. Certaines ne sont donc pas dans l'ordre numérique.

*Les aptitudes exclues sont identifiées par les zones ombrées de la grille des aptitudes qui se trouve à la fin du document.

USERS GUIDE

This traning document contains sixty six (66) performance demonstrations or tests covering all the skills required for the Branch 2 Auto Body Repairer apprenticeship training program.

The tests are written in concise statements which describe how well an apprentice must perform each skill in order to become competent in Branch 2 of the trade.

In using this publication, shop supervisors or employers will be able to observe the performance of an apprentice engaged in auto body repair work and check or measure the skill level exhibited against that which is required in the performance demonstration statements.

There are *no time frames* specified for successful completion of each test and apprentices can undertake the training and testing in any sequence suitable to the employer.

Shop supervisors and participating apprentices are required to sign off and date the tests *following each successful* performance demonstration.

Employers participating in this training program will be designated as the signing authority and will be asked to attest to successful achievement by signing the appropriate box included at the end of each unit.

Where an employer is directly involved in repair work, thereby in a position to observe an apprentices progress and achievement, that employer may also choose to sign in place of a supervisor.

Apprentices who successfully complete all performance demonstrations, in-school training and the total training hours specified on the apprenticeship contract will be eligible for a Certificate of Apprenticeship and a Certificate of Qualification in Branch 2 of the certified trade.

Note:

The performance objectives for Branch 2 Auto Body Repairer were extracted from the complete trade analysis for Branch 1 Auto Body Repairer. The Branch 2 program does **not** include frame straightening, suspension or steering work and some elements of electrical repair and road testing.* The skills are listed with their original numbers for identification purposes and for this reason not all are grouped in numerical sequence.

*See deleted skills identified by the shaded areas on the competency chart attached to the back of the publication.

1.0 PROTECT SELF AND OTHERS

DESCRIPTION

Wear, adjust and maintain safety clothing and equipment and protect self and others by careful handling of hazardous materials, removal of gasoline tanks, reporting all hazards, removing obstacles and impediments and applying basic first aid in accordance with established safety procedures and legislation.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	Supervisor's Signature	Apprentice's Signature
1.1 Wear, adjust and maintain safety clothing and equipment to ensure correct fit, optimum protection of self and others in compliance with The Occupational Health and Safety Act (O.H.S.A.)			
1.2 Practice safety and apply housekeeping rules by maintaining a safe, tidy work environment and removing obstacles and impediments.			
1.3 Handle, store and use hazardous materials and liquids with care to ensure the safety of self and others in compliance with O.H.S.A.			
1.4 Prevents fires, by inspecting the work area and removing potential fire hazards and by careful use, handling and application of tools, equipment and materials.			

1.0 SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES (suite)

			Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
		Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
1.5	Vidanger les réservoirs à essence, les démonter des véhicules et les entreposer en toute sécurité chaque fois que les opérations de soudage, de coupe ou de réparation augmentent le risque de feu et d'explosion.			
1.6	Rendre compte rapidement et exactement des dangers potentiels pour garantir la sécurité de tous.			
1.7	Réagir aux situations d'urgence en identifiant le danger, en prenant les premières mesures correctives et en demandant de l'aide au besoin.			
1.8	Se conformer à tous les articles applicables de la L.S.S.T. concernant les lieux de travail et travailler dans les limites des exigences de la loi.			
1.9	Informer ses collègues et son employeur des dangers pour minimiser les risques d'accident et de blessure sur les lieux de travail.			

1.0 PROTECT SELF AND OTHERS – Cont'd.

			Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
		Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
1.5	Drain gasoline tanks, remove from vehicle and store safely, where welding, cutting or repair operations increase the potential for fires and explosions.			
1.6	Report hazards promptly and efficiently to ensure the safety of self and others.			
1.7	Respond to emergency situations by identifying the danger, taking initial corrective action and calling for assistance as required.			
1.8	Comply with applicable sections of the O.H.S.A. affecting the work place and operate within the requirements.			
1.9	Inform co-workers and employer of hazards to minimize the potential for accidents and injury in the work place.			

1.0 SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
1.10 Connaître les bases du secourisme pour pouvoir se soigner ou soigner les autres en cas de brûlures, de coupures, d'abrasions, d'entorses, d'inhalation de produits chimiques, ou de projection de contaminants dans les yeux et demander une aide immédiate au besoin.			

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

1.0 PROTECT SELF AND OTHERS – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
1.10 Apply basic first aid to self or co-workers to treat burns, cuts, abrasions, sprains, chemical inhalation, contaminants in the eyes and seek immediate assistance when required.			
	Employer's Name		Employer's Signature

2.0 PRÉPARER LE VÉHICULE POUR LA PEINTURE

DESCRIPTION

Préparer le véhicule pour la peinture en enlevant les pièces et moulures, en appliquant sur les surfaces les composés de conditionnement, en décapant la peinture des surfaces avec des abrasifs et des décapants, en étalant les bouche-pores et les produits d'étanchéité, en cachant les parties qui ne doivent pas recevoir de peinture et en appliquant les apprêts pour éliminer les imperfections de surface et préparer la surface pour la couche de finition.

APTITUDE

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
2.1 Démonter les pièces, moulures et attaches nécessaires au travail, les identifier, les étiqueter et les ranger pour l'utilisation ultérieure.			
2.2 Appliquer sur les surfaces les composés de conditionnement pour éliminer totalement les contaminants.			
2.3 Préparer les surfaces peintes à l'aide d'abrasifs pour éliminer les imperfections et assurer une adhérence optimale des bouche-pores, apprêts, produits d'étanchéité et couches de peinture de finition.			
2.4 À l'aide des applicateurs appropriés, étendre des décapants de peinture pour éliminer les finis de qualité inférieure, enlever les excès de peinture ou décaper les surfaces fendillées.			

2.0 PREPARE VEHICLE FOR PAINTING

DESCRIPTION

Prepare vehicle for painting by: removing necessary parts and mouldings; applying surface conditioning compounds; preparing painted surfaces with abrasives and paint strippers; applying fillers and sealers; masking areas not to be painted and applying primers to remove imperfections and to condition surface for top coat.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
2.1 Remove necessary parts, mouldings and hardware and identify, tag and store for refitting.			
2.2 Apply surface conditioning compounds to effectively remove all contaminants.			
2.3 Prepare painted surfaces with abrasives to remove imperfections and to achieve maximum adhesion of fillers, primers, sealers and finish paint coats.			
2.4 Apply paint strippers using correct applicators to remove inferior finishes, excess paint or cracked surfaces.			

2.0 PRÉPARER LE VÉHICULE POUR LA PEINTURE (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
2.5	Cacher les surfaces qui ne doivent pas recevoir de peinture en utilisant le matériel de cache correct pour protéger ces surfaces contre les débordements.		
2.6	Appliquer les apprêts, bouche-pores et produits d'étanchéité à l'aide de l'équipement pulvérisateur et des outils et matériaux recommandés pour éliminer les imperfections, assurer l'adhérence des différentes couches et conditionner la surface pour la couche de finition.		
2.7	Appliquer une couche d'enduit «DURA-GUARD» au pistolet pour protéger les panneaux de carrosserie vulnérables et obtenir une finition nette et uniforme.		

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

2.0 PREPARE VEHICLE FOR PAINTING – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
2.5	Mask areas not to be painted using correct materials to protect from overspray.		
2.6	Apply primers, fillers and sealers using spray equipment and recommended tools and materials to remove imperfections, achieve adhesion and condition surface for top coat.		
2.7	Apply DURA-GUARD coating using spray equipment to protect vulnerable body panels and obtain a neat, even finish.		

Employer's Name	Employer's Signature

3.0 UTILISER ET ENTRETENIR L'OUTILLAGE MANUEL, PNEUMATIQUE, HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE

DESCRIPTION

Identifier, choisir, entretenir et utiliser les outils manuels, pneumatiques, hydrauliques et électriques conformément aux instructions des fabricants de façon à effectuer les réparations efficacement et en toute sécurité.

APTITUDE		**Nom du superviseur** (En lettres moulées)	**Nom de l'apprenti** (En lettres moulées)
OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
3.1 Identifier, choisir et utiliser correctement et en toute sécurité les outils manuels dans l'exécution des réparations du véhicule.			
3.2 Identifier, choisir, entretenir et utiliser correctement et en toute sécurité les outils pneumatiques, hydrauliques et électriques dans l'exécution des réparations du véhicule.			
3.4 Monter, utiliser et entretenir le matériel de pulvérisation de peinture pour assurer de bons résultats et une utilisation sécuritaire.			
3.5 Utiliser et entretenir les compresseurs d'air selon les instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant pour assurer la sécurité et l'efficacité d'utilisation.			

3.0 USE AND MAINTAIN HAND / POWER TOOLS AND EQUIPMENT

DESCRIPTION

Identify, select, maintain and use hand tools, power tools and equipment following manufacturer's instructions to perform vehicle repairs effectively and safely.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
3.1 Identify, select and use hand tools correctly and safely to perform vehicle repairs.			
3.2 Identify, select, maintain and use power tools correctly and safely to perform vehicle repairs.			
3.4 Set up, operate and maintain paint spraying equipment to ensure correct, safe and efficient operation.			
3.5 Operate and maintain air compressors following manufacturer's operating and maintenance instructions to ensure safe and effective operation.			

3.0 UTILISER ET ENTRETENIR L'OUTILLAGE MANUEL, PNEUMATIQUE, HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
3.6 Monter, utiliser et entretenir l'équipement de décapage au sable selon les instructions d'utilisation du fabricant pour assurer la sécurité et l'efficacité d'utilisation.			

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

3.0 USE AND MAINTAIN HAND / POWER TOOLS AND EQUIPMENT – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
3.6 Set up, operate and maintain sand blasting equipment following manufacturer's operating instructions to ensure safe, effective operation.			
	Employer's Name	Employer's Signature	

4.0 DÉMONTER ET REMONTER LES GARNITURES ET LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTS ET PIÈCES MÉTALLIQUES ET LES VITRES

DESCRIPTION

Démonter, réparer (défauts mineurs) et remonter les panneaux de garniture intérieure, les accessoires, les sièges, les revêtements de sol, les garnitures de pavillon, les ceintures de sécurité, les tableaux de bord, les poignées, les charnières, les serrures, les verrous, les essuie-glaces, les pare-chocs et les bandes d'étanchéité en utilisant les outils, les méthodes et les attaches corrects pour assurer un bon ajustement et un bon fonctionnement, rétablir l'aspect original et maintenir l'intégrité structurale du véhicule.

APTITUDE

OBJECTIFS		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
4.1 Démonter, réparer (défauts mineurs) ou remonter les panneaux de garniture intérieure et les accessoires en utilisant les outils et méthodes corrects et les attaches recommandées par le constructeur pour assurer un bon ajustement et la remise à l'état original.			
4.2 Démonter, réparer er remonter les sièges et les éléments connexes en utilisant les outils, matériaux et pièces recommandés par le constructeur pour assurer la sécurité et l'efficacité d'utilisation.			
4.3 Remplacer ou réparer le revêtement de sol et l'isolant en utilisant les matériaux, les attaches et les méthodes d'étanchéité spécifiés.			

4.0 REMOVE, REPLACE TRIM, COMPONENTS / HARDWARE, AUTOMOTIVE GLASS

DESCRIPTION

Remove, perform minor repairs and/or replace interior trim panels, accessories, seats, floor coverings, headliners, seat belts, dashboards, handles, hinges, locks, latches, windshield wipers, bumpers and weather stripping using correct tools, methods and fastening devices to ensure correct fit, effective operation, original appearance and to maintain the structural integrity of the vehicle.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS	Date Completed	Supervisor's Name (Print) / Supervisor's Signature	Apprentice's Name (Print) / Apprentice's Signature
4.1 Remove, perform minor repairs and/or replace, interior trim panels and accessories using correct tools, methods and manufacturers' recommended fastening devices to ensure original fit and condition.			
4.2 Remove, replace, repair seats and related components using manufacturers' recommended tools, materials and hardware to ensure safe and effective operation.			
4.3 Replace or repair floor covering and insulation using specified materials and correct fastening and sealing methods.			

4.0 DÉMONTER ET REMONTER LES GARNITURES ET LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTS ET PIÈCES MÉTALLIQUES ET LES VITRES (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
4.4 Démonter, réparer et remonter les garnitures de pavillon en utilisant les outils, méthodes et matériaux recommandés par le constructeur pour assurer un bon ajustement et la remise à l'état original.			
4.5 Démonter, examiner et remonter les ceintures de sécurité en utilisant les outils, attaches et matériaux recommandés par le constructeur pour assurer la sécurité et l'efficacité d'utilisation.			
4.6 Démonter, réparer et remonter les panneaux du panneau de bord en utilisant les méthodes, attaches et outils recommandés par le constructeur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité des composants ainsi qu'un bon ajustement et la remise à l'état original.			
4.7 Démonter, réparer et remonter les poignées, charnières, serrures et verrous de porte en utilisant les outils, les attaches et les composants recommandés par le constructeur pour assurer un fonctionnement et un alignement parfaits.			

4.0 REMOVE, REPLACE TRIM, COMPONENTS / HARDWARE, AUTOMOTIVE GLASS – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
4.4	Remove, replace and repair headliners using manufacturers' recommended tools, procedures and materials to ensure original fit and condition.		
4.5	Remove, inspect and replace seatbelts using manufacturers' specified tools, hardware and materials to ensure safe and effective operation.		
4.6	Remove, replace, repair dashboard panels following manufacturers' specified procedures, fastening devices and recommended tools to ensure safe operation of components and original fit and condition.		
4.7	Remove, replace, repair handles, hinges, locks and latches using manufacturers' recommended tools, specified hardware, components and fasteners to ensure effective operation and alignment.		

4.0 DÉMONTER ET REMONTER LES GARNITURES ET LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTS ET PIÈCES MÉTALLIQUES ET LES VITRES (suite)

			Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
		Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
4.8	Démonter, réparer et remonter les essuie-glaces et les mécanismes d'essuie-glace en utilisant les outils, les méthodes, les pièces et les composants spécifiés par le constructeur de façon à assurer la sécurité et l'efficacité de fonctionnement.			
4.9	Ajuster, aligner et installer les vitres, moulures et attaches en utilisant les outils, les méthodes, les matériaux, les produits d'étanchéité et les adhésifs recommandés par le constructeur pour assurer une étanchéité et un ajustement parfaits et pour maintenir l'intégrité structurale du véhicule.			
4.10	Installer des attaches ordinaires ou à serrage en utilisant les outils, pièces, attaches et couples spécifiés par le constructeur.			
4.11	Démonter, réparer et remonter les pare-chocs et éléments connexes en utilisant les outils corrects et les pièces, attaches et méthodes spécifiées par le constructeur de façon à assurer l'alignement et l'ajustement requis et à maintenir l'intégrité structurale du véhicule.			

4.0 REMOVE, REPLACE TRIM, COMPONENTS / HARDWARE, AUTOMOTIVE GLASS – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
4.8 Remove, replace and repair windshield wipers and mechanisms using manufacturers' specified tools, procedures, hardware, and components to ensure safe and effective operation.			
4.9 Fit. align and set automotive glass, mouldings and hardware following manufacturers' specified tools, procedures, materials, sealers and adhesives to ensure correct seal, fit and to maintain the structural integrity of the vehicle.			
4.10 Install conventional and torque fasteners using manufacturers' specified tools and hardware and torque to manufacturers' specifications.			
4.11 Remove, replace, repair bumpers and related components using correct tools, manufacturers' specified hardware, fastening devices and methods to ensure alignment, fit and to maintain the structural integrity of the vehicle.			

4.0 DÉMONTER ET REMONTER LES GARNITURES ET LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTS ET PIÈCES MÉTALLIQUES ET LES VITRES (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
4.12 Démonter, réparer et remonter les bandes d'étanchéité en utilisant les outils, les matériaux, les pièces et méthodes de fixation recommandés par le constructeur pour assurer l'étanchéité et l'alignement requis.			
	Nom de l'employeur		Signature de l'employeur

4.0 REMOVE, REPLACE TRIM, COMPONENTS / HARDWARE, AUTOMOTIVE GLASS – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
4.12 Remove, replace, repair weather stripping using recommended tools and manufacturers' specified materials, parts and fastening methods to ensure required seal and alignment.			

Employer's Name	Employer's Signature

5.0 SOUDER ET SOUDOBRASER

DESCRIPTION

Monter, régler, utiliser et entretenir l'équipement de soudage oxygaz combustible, à l'arc sous atmosphère inerte avec électrode fusible, par points, à l'arc, au jet de plasma ainsi que le matériel de soudage des plastiques, pour découper ou joindre des pièces et composants de véhicule et produire des soudures dont la résistance soit conforme aux spécifications du constructeur pour maintenir l'intégrité structurale du véhicule.

APTITUDE

	OBJECTIFS	Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
		Date / **Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
5.1	Installer et utiliser dans de bonnes conditions de sécurité l'équipement de soudage oxygaz combustible pour découper des pièces et composants de véhicule et obtenir des coupes nettes et propres.		
5.2	Installer et utiliser dans de bonnes conditions de sécurité l'équipement de soudage oxygaz combustible pour souder et soudobraser des éléments et produire des joints de résistance suffisante pour maintenir l'intégrité structurale du véhicule.		
5.3	Installer et utiliser l'équipement de soudage à l'arc sous atmosphère inerte avec électrode fusible de façon à produire des soudures d'éléments en acier haute résistance conformes aux spécifications du constructeur.		
5.4	Installer et utiliser l'équipement de soudage par points ou en bouchon sur des assemblages pour produire des joints et raccords maintenant l'intégrité structurale originale spécifiée par le constructeur.		

5.0 WELD, BRAZE AND SOLDER

DESCRIPTION

Set up, adjust and maintain oxy/fuel, metal inert gas (MIG) welding, spot welding, arc welding, plastic welding and plasma arc equipment to cut join and produce welds on vehicle parts and components of sufficient strength to meet manufacturers' specifications and to maintain structural integrity of the vehicle.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
		Date Completed	Supervisor's Signature	Apprentice's Signature
5.1	Set up and safely operate oxy/fuel equipment to perform cutting operations on vehicle parts and components to produce neat, clean cuts.			
5.2	Set up and safely operate oxy/fuel equipment to perform welding, brazing and soldering operations to produce joints of sufficient strength to maintain structural integrity of the vehicle.			
5.3	Set up and operate MIG welding equipment to produce welds on high strength steels to manufacturers' specifications.			
5.4	Set up and operate spot/plug welding equipment on vehicle assemblies to produce seams and joints of original manufacturers' structural integrity.			

5.0 SOUDER ET SOUDOBRASER (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
5.5	Installer et utiliser dans de bonnes conditions de sécurité l'équipement de soudage à l'arc pour produire des soudures de composants en acier mou de qualité uniforme, exemptes de cratères et d'incrustation de scories, sans projection ni caniveau excessifs.		
5.6	Installer et utiliser l'équipement de soudage des plastiques pour assembler différents composants en plastique selon les spécifications du constructeur.		
5.7	Installer, utiliser et entretenir l'équipement de coupe au jet de plasma pour produire des coupes précises dans les panneaux et composants de véhicule.		

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

5.0 WELD, BRAZE AND SOLDER – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
5.5 Set up and safely operate arc welding equipment to produce welds on mild steel components of consistent quality, free from craters, slag inclusions, excessive spatter and undercutting.			
5.6 Set up and operate plastic welding equipment to join various plastic vehicle components to manufacturers' specifications.			
5.7 Set up, operate and maintain plasma arc cutting equipment to produce precise cuts on vehicle panels and components.			

Employer's Name	Employer's Signature

6.0 RÉPARER LA CARROSSERIE

DESCRIPTION

Réparer, remettre en forme et rajuster les panneaux de carrosserie en utilisant les outils, l'équipement, les abrasifs, les apprêts, les bouche-pores, les panneaux de fibres de verre, les panneaux en plastique et les attaches appropriés pour donner un ajustement, un aspect et des contours corrects et pour maintenir l'intégrité structurale du véhicule.

APTITUDE

			Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
6.1	Réparer, remettre en forme et rajuster les panneaux de carrosserie en utilisant les outils et l'équipement prescrits pour obtenir l'ajustement et les contours corrects et pour maintenir l'intégrité structurale du véhicule.			
6.2	Préparer les surfaces à l'aide d'abrasifs pour assurer l'adhérence des apprêts et des bouche-pores.			
6.3	Appliquer les bouche-pores de carrosserie en utilisant les applicateurs corrects pour rétablir les contours des surfaces aux formes originales.			
6.4	Réparer ou remplacer les panneaux en fibre de verre en utilisant du tissu de fibre de verre, des agents chimiques et des catalyseurs pour coller, aligner et former la pièce selon ses contours originaux.			

6.0 REPAIR AUTOMOBILE BODIES

DESCRIPTION

Repair, reshape and refit body panels using appropriate tools, equipment, abrasives, primers, fillers, fibreglass panels, plastic panels and fastening devices to achieve correct fit, appearance, contour, and to maintain the structural integrity of the vehicle.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Date Completed	Supervisor's Name (Print) / Supervisor's Signature	Apprentice's Name (Print) / Apprentice's Signature
6.1	Repair, reshape and refit body panels using prescribed tools and equipment to achieve correct fit, contour, and to maintain the structural integrity of the vehicle.			
6.2	Prepare surfaces using abrasives to ensure adhesion of primers and fillers.			
6.3	Apply body fillers using correct applicators to reshape surface contours to original condition.			
6.4	Repair, replace fibreglass panels using fibreglass mat, chemical agents and catalysts to bond, align and shape workpiece to original contour and condition.			

6.0 RÉPARER LA CARROSSERIE (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
6.5	Réparer ou remplacer les panneaux en plastique en utilisant les méthodes de fixation prescrites pour obtenir l'ajustement et les contours corrects.		
6.7	Appliquer les produits d'étanchéité et les inhibiteurs de rouille en utilisant les applicateurs prescrits pour couvrir les joints, les panneaux et les éléments de dessous de carrosserie conformément aux spécifications de la garantie du constructeur.		
9.3	Démonter les pneus et les jantes et examiner visuellement le véhicule pour déterminer son état ou les dommages, et les réinstaller et les serrer selon les spécifications du constructeur.		

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

6.0 REPAIR AUTOMOBILE BODIES – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
6.5	Repair, replace plastic panels using prescribed fastening methods to achieve correct fit and contour.		
6.7	Apply body sealers and rust inhibitors, using prescribed applicators to coat vehicle seams, panels and underbodies in accordance with manufacturers' warranty specifications.		
9.3	Remove tires and rims, conduct visual inspection to determine condition or damage and refit and torque to manufacturers' specifications.		

Employer's Name	Employer's Signature

7.0 REMPLACER ET INSTALLER LES COMPOSANTS DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT

DESCRIPTION

Remplacer, installer et vérifier le fonctionnement des radiateurs, serpentins de chaufferette, pompes à eau et réservoirs à essence en se basant sur les manuels du constructeur et en utilisant les outils et le matériel appropriés pour ramener leur fonctionnement aux normes du constructeur.

APTITUDE

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
7.5 Vidanger, démonter, réparer (défauts mineurs), essayer et remonter les réservoirs à essence en veillant à un ajustement parfait et à l'isolation requise.			
7.6 Réparer, installer et essayer les radiateurs en utilisant les outils, équipements, jauges et matériaux appropriés pour obtenir un fonctionnement conforme aux normes du constructeur.			
7.7 Réparer, installer et essayer les serpentins et commandes de chaufferette en utilisant les outils, équipements, matériaux et pièces appropriés pour obtenir un fonctionnement conforme aux normes du constructeur.			

7.0 REPLACE, REFIT COMPONENTS OF HEATING AND COOLING SYSTEMS

DESCRIPTION

Replace, refit and test operation of radiators, heater cores, water pumps and gasoline tanks using manufactureres' manuals, appropriate tools and equipment to restore operational performance to manufacturers' standards.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	Supervisor's Signature	Apprentice's Signature
7.5 Drain, remove perform minor repairs, test and replace gasoline tanks, ensuring secure fit and required isolation.			
7.6 Repair, replace and test radiators using appropriate tools, equipment, gauges and materials to achieve operational performance to manufacturers' standards.			
7.7 Repair, replace and test heater cores and controls using appropriate tools, equipment, materials and parts to achieve operational performance to manufacturers' standards.			

7.0 REMPLACER ET INSTALLER LES COMPOSANTS DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT (suite)

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
	Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
7.8 Démonter et remonter les pompes à eau et éléments connexes en utilisant les outils appropriés et les matériaux, pièces et équipements spécifiés pour rétablir le bon fonctionnement.			

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

10.0 PEINDRE LA CARROSSERIE

DESCRIPTION

Peindre les carrosseries d'automobile en interprétant les codes de peinture et les instructions des manuels, en choisissant et mélangeant les peintures et les teintures, en appliquant des durcisseurs, en nettoyant et en préparant les surfaces et les cabines de peinture, en utilisant l'équipement de pulvérisation de peinture de façon à obtenir un fini comparable au fini original du constructeur.

APTITUDE

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
10.1 Trouver les codes de peinture du véhicule et consulter les manuels du constructeur pour identifier et choisir les peintures.			
10.2 Mélanger et colorer les peintures dans les endroits désignés, en utilisant les vêtements et l'équipement de sécurité prescrits, selon la formule fixée par le producteur de la peinture.			
10.3 Ajouter des réducteurs, des durcisseurs et des additifs dans les endroits désignés, en utilisant les vêtements et l'équipement de sécurité prescrits, selon la formule fixée par le producteur de la peinture.			
10.4 Nettoyer les surfaces et préparer les véhicules en chassant la poussière à l'air comprimé et en utilisant des solvants de lavage et des chiffons à dépoussiérer.			

10.0 PAINT AUTOMOBILE BODIES

DESCRIPTION

Paint automobile bodies by: interpreting paint codes and manuals; selecting mixing and tinting paints; applying hardners; cleaning and preparing surfaces and spray booths; using paint spraying equipment to produce a finish comparable to original manufacturers' standards.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Date Completed	Supervisor's Name (Print) / Supervisor's Signature	Apprentice's Name (Print) / Apprentice's Signature
10.1	Locate vehicle paint codes and consult manufacturers' manuals to identify and select correct paint.			
10.2	Mix and tint paint in designated areas using prescribed safety clothing and equipment to the formula determined by paint manufacturer.			
10.3	Add reducers, hardners, additives in designated areas using prescribed safety clothing and equipment to the formulas determined by the paint manufacturer.			
10.4	Clean surfaces and prepare vehicles by removing dust particles using compressed air, wash solvents and tackcloths.			

10.0 PAINT AUTOMOBILE BODIES – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
10.5	Clean and prepare spray booth by activating exhaust systems to remove airborne dust particles; water wash where applicable.		
10.6	Paint vehicle to produce a paint coat comparable to manufacturers' standards using spray equipment and wearing prescribed safety clothing and equipment.		
	Employer's Name	Employer's Signature	

12.0 PRÉPARER LE VÉHICULE ET LE REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE

DESCRIPTION

Vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité internes et externes, procéder à une inspection visuelle et noter tout défaut, essuyer les taches, remettre en place les moulures et garnitures, installer les bandes latérales de carrosserie, nettoyer le véhicule et entrer en communication avec le client.

APTITUDE

		Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
OBJECTIFS	**Date**	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
12.3 Essayer les dispositifs de sécurité internes et externes en utilisant l'équipement et les pièces appropriés pour s'assurer de leur bon fonctionnement.			
12.4 Procéder à une inspection visuelle générale pour identifier les défauts et imperfections et les noter.			
12.5 Enlever les taches à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule à l'aide des solvants ou agents de nettoyage appropriés pour obtenir l'état de propreté voulu.			
12.6 Installer les moulures de carrosserie, les emblèmes et les garnitures extérieures en utilisant les dispositifs et méthodes de fixation prescrits pour assurer un ajustement et un alignement parfaits.			

12.0 PREPARE AND DETAIL VEHICLE

DESCRIPTION

Test operation of internal and external safety devices; conduct visual inspection and document any deficiencies; remove stains; replace trim and mouldings; apply pin-stripes; clean the vehicle and communicate effectively with clients.

SKILLS

PERFORMANCE DEMONSTRATIONS		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	Supervisor's Signature	Apprentice's Signature
12.3 Test operation of internal and external safety-related devices using appropriate equipment and parts to ensure required performance.			
12.4 Conduct general visual inspection to identify any flaws or blemishes and document any deficiencies.			
12.5 Remove interior and exterior stains with correct solvents or cleaning agents to restore stained areas to prior condition.			
12.6 Replace body mouldings, emblems, exterior trim using prescribed fastening devices and methods to ensure correct fit and alignment.			

12.0 PRÉPARER LE VÉHICULE ET LE REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE (suite)

			Nom du superviseur (En lettres moulées)	Nom de l'apprenti (En lettres moulées)
		Date	**Signature du superviseur**	**Signature de l'apprenti**
12.7	Installer les bandes latérales de carrosserie et les décalcomanies en utilisant les pièces, méthodes et matériaux spécifiés pour assurer un alignement et une adhérence corrects.			
12.8	Laver et nettoyer l'intérieur et l'extérieur du véhicule pour enlever la poussière accumulée durant les réparations.			
12.9	Cirer et polir le véhicule au besoin pour rehausser son aspect extérieur.			
12.10	Communiquer efficacement avec le client de façon à établir de bonnes relations.			

Nom de l'employeur	Signature de l'employeur

12.0 PREPARE AND DETAIL VEHICLE – Cont'd.

		Supervisor's Name (Print)	Apprentice's Name (Print)
	Date Completed	**Supervisor's Signature**	**Apprentice's Signature**
12.7	Apply pin-stripes and decals using the specified parts, methods and materials to ensure correct alignment and adhesion.		
12.8	Wash and clean interior and exterior of vehicle to remove dust accumulated during repair.		
12.9	Wax and polish vehicle when required to enhance the appearance of the vehicle.		
12.10	Communicate effectively with client to establish good customer relations.		

Employer's Name	Employer's Signature

DACUM /GRILLE DES APTITUDES

CARROSSIERS AUTOMOBILES (CATÉGORIE 2)

Ministère de la Formation professionnelle
Ontario

OBJECTIFS ◄ **APTITUDES** ►

SE PROTEGER ET PROTEGER LES AUTRES 1.0	PORTER ET ENTRETENIR LES VÊTEMENTS ET LE MATERIEL DE SECURITE 1.1	SUIVRE LES CONSIGNES DE SECURITE ET APPLIQUER LES REGLES DE BON ORDRE 1.2	MANIPULER, ENTREPOSER ET UTILISER LES MATIERES DANGEREUSES 1.3	PREVENIR LES FEUX 1.4	VIDANGER, DEMONTER ET ENTREPOSER LES RESERVOIRS A ESSENCE 1.5	RENDRE COMPTE DES DANGERS 1.6	REAGIR AUX SITUATIONS D'URGENCE 1.7	SE CONFORMER AUX REGLEMENTS APPLICABLES 1.8	INFORMER SES COLLÈGUES ET SON EMPLOYEUR 1.9	CONNAITRE LES BASES DU SECOURISME 1.10			
PREPARER LE VÉHICULE POUR LA PEINTURE 2.0	DEMONTER LES PIÈCES ET MOULURES NÉCESSAIRES 2.1	APPLIQUER LES COMPOSÉS DE CONDITIONNEMENT SUR LES SURFACES 2.2	PREPARER LES SURFACES PEINTES A L'AIDE D'ABRASIFS 2.3	ETENDRE LES DÉCAPANTS 2.4	CACHER LES SURFACES NON PEINTES 2.5	APPLIQUER LES APPRÊTS 2.6	APPLIQUER UNE COUCHE D'ENDUIT -DURA-GUARD- 2.7						
UTILISER ET ENTRETENIR L'OUTILLAGE MANUEL PNEUMATIQUE, HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE 3.0	IDENTIFIER, CHOISIR ET UTILISER LES OUTILS MANUELS 3.1	IDENTIFIER, CHOISIR, UTILISER ET ENTRETENIR LES OUTILS PNEUMATIQUES, HYDRAULIQUES ET ÉLECTRIQUES 3.2	**MONTER, UTILISER ET ENTRETENIR LE MATÉRIEL PNEUMATIQUE, HYDRAULIQUE ET ÉLECTRIQUE 3.3**	MONTER, UTILISER ET ENTRETENIR LE MATÉRIEL DE PULVÉRISATION DE PEINTURE 3.4	UTILISER ET ENTRETENIR LES COMPRESSEURS D'AIR 3.5	MONTER, UTILISER ET ENTRETENIR L'ÉQUIPEMENT DE DÉCAPAGE AU SABLE 3.6						
DÉMONTER ET REMONTER LES GARNITURES ET LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTS ET PIÈCES MÉTALLIQUES ET LES VITRES 4.0	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES PANNEAUX DE GARNITURE ET LES ACCESSOIRES INTÉRIEURS 4.1	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES SIÈGES ET LES ÉLÉMENTS CONNEXES 4.2	REMPLACER OU RÉPARER LE REVÊTEMENT DE SOL ET L'INSONORISANT 4.3	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES GARNITURES DE PAVILLON 4.4	DÉMONTER, EXAMINER, ET REMONTER LES CEINTURES DE SÉCURITÉ 4.5	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES PANNEAUX DU PANNEAU DE BORD 4.6	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES POIGNÉES, CHAUMIÈRES, SERRURES ET VERROUS 4.7	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES ESSUIE-GLACES 4.8	AJUSTER, ALIGNER ET INSTALLER LES VITRES, MOULURES ET ATTACHES 4.9	INSTALLER ET SERRER LES ATTACHES 4.10	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES PARE-CHOCS 4.11	DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER LES BANDES D'ÉTANCHÉITÉ 4.12	
SOUDER ET SOUDOBRASER 5.0	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE DÉCOUPAGE OXYGAZ COMBUSTIBLE 5.1	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE OXYGAZ COMBUSTIBLE 5.2	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE À L'ARC SOUS ATMOSPHÈRE INERTE AVEC ÉLECTRODE FUSIBLE 5.3	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE PAR POINTS 5.4	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE A L'ARC 5.5	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE DES PLASTIQUES 5.6	INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE COUPE AU JET DE PLASMA 5.7	**INSTALLER ET UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE À L'ARC SOUS ATMOSPHÈRE INERTE AVEC ÉLECTRODE EN TUNGSTÈNE 5.8**					
RÉPARER LA CARROSSERIE 6.0	RÉPARER, REMETTRE EN FORME ET RAJUSTER LES PANNEAUX DE CARROSSERIE 6.1	PRÉPARER LES SURFACES A L'AIDE D'ABRASIFS 6.2	APPLIQUER LES BOUCHE-PORES DE CARROSSERIE 6.3	REPARER OU REMPLACER LES PANNEAUX EN FIBRE DE VERRE 6.4	REPARER OU REMPLACER LES PANNEAUX EN PLASTIQUE 6.5	**RÉPARER OU REMPLACER LES PANNEAUX D'ALUMINIUM 6.6**	APPLIQUER LES PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ ET LES INHIBITEURS DE ROUILLE 6.7						
REMPLACER ET INSTALLER LES COMPOSANTS DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT 7.0	**ESSAYER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DU SYSTÈME DE DÉPRESSION 7.1**	**REMPLACER OU RÉPARER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DU SYSTÈME DE DÉPRESSION 7.2**	**DÉPOSER, RÉPARER ET REMONTER LES FAISCEAUX ET PIÈCES DE CÂBLAGE 7.3**	**DÉPOSER, ESSAYER ET REMONTER LES ÉLÉMENTS DE CLIMATISATION 7.4**	VIDANGER, DÉMONTER ET REMONTER LES RÉSERVOIRS A ESSENCE 7.5	RÉPARER, REMONTER ET ESSAYER LES RADIATEURS 7.6	RÉPARER, INSTALLER ET ESSAYER LES SERPENTINS ET COMMANDES DE CHAUFFERETTE 7.7	DÉMONTER ET REMONTER LES POMPES A EAU ET ÉLÉMENTS CONNEXES 7.8	**IDENTIFIER, DÉMONTER ET REMONTER LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES 7.9**				
REDRESSER ET ALIGNER LES CHÂSSIS ET CARROSSERIES MONOCOQUES 8.0	LOCALISER LES POINTS D'ATTACHE 8.1	UTILISER LES APPAREILS DE TRACTION 8.2	**VÉRIFIER L'ALIGNEMENT STRUCTURAL PAR DES MESURES 8.3**	**DÉMONTER, RÉPARER ET REMONTER DES PANNEAUX STRUCTURAUX 8.4**	**ALIGNER LES OUVERTURES DE VITRE 8.5**	**ALIGNER ET ADAPTER LES PANNEAUX EXTÉRIEURS DE CARROSSERIE 8.6**							
ALIGNER LES COMPOSANTS DE DIRECTION ET DE SUSPENSION 9.0	**IDENTIFIER LES DÉFAUTS DE DIRECTION ET DE SUSPENSION 9.1**	**DÉMONTER, RAJUSTER ET REMONTER LES COMPOSANTS DE DIRECTION ET DE SUSPENSION 9.2**	DÉMONTER, EXAMINER ET REMONTER LES PNEUS ET LES JANTES 9.3	**RÉGLER LA GÉOMÉTRIE DE TOUTES LES ROUES 9.4**									
PEINDRE LA CARROSSERIE 10.0	TROUVER LES CODES DE PEINTURE DU VÉHICULE ET CHOISIR LES PEINTURES 10.1	MÉLANGER ET COLORER LES PEINTURES 10.2	AJOUTER DES RÉDUCTEURS, DURCISSEURS ET ADDITIFS 10.3	NETTOYER LES SURFACES ET PRÉPARER LE VÉHICULE 10.4	NETTOYER ET PRÉPARER LA CABINE DE PEINTURE 10.5	PEINDRE LE VÉHICULE 10.6							
EVALUER LES DOMMAGES ET LES FRAIS DE RÉPARATION 11.0	**DÉTERMINER VISUELLEMENT L'ÉTENDUE DES DOMMAGES 11.1**	**DÉTERMINER LES DOMMAGES CACHÉS ET ANTÉRIEURS 11.2**	**IDENTIFIER LES PIÈCES, LES MATÉRIAUX, LA MAIN-D'OEUVRE ET LES SOUS-TRAITANCES 11.3**	**CALCULER LE COÛT DES RÉPARATIONS 11.4**	**PRÉPARER UN RAPPORT DE DOMMAGES POUR LA SIGNATURE 11.5**								
FAIRE UN ESSAI SUR ROUTE DU VÉHICULE ET LE REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE 12.0	**VÉRIFIER SUR ROUTE LE COMPORTEMENT DU VÉHICULE 12.1**	**RECHERCHER LES VIBRATIONS ET BRUITS INHABITUELS 12.2**	VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ 12.3	PROCÉDER A UNE INSPECTION VISUELLE GÉNÉRALE 12.4	ENLEVER LES TACHES A L'AIDE DE SOLVANTS ET D'AGENTS DE NETTOYAGE 12.5	INSTALLER LES MOULURES DE CARROSSERIE, LES EMBLÈMES ET LES GARNITURES EXTÉRIEURES 12.6	INSTALLER LES BANDES LATÉRALES DE CARROSSERIE ET LES DÉCALCOMANIES 12.7	LAVER ET NETTOYER L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE 12.8	CIRER ET POLIR LE VÉHICULE 12.9	COMMUNIQUER EFFICACEMENT AVEC LE CLIENT 12.10			

1989 Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

BEST COPY AVAILABLE

Février 1989

AREAS OF COMPETENCY

DACUM /COMPETENCY CHART
AUTO BODY REPAIRER BRANCH 2

◄ SKILLS ►

Ministry of Skills Development
Ontario

PROTECT SELF AND OTHERS 1.0	WEAR SAFETY CLOTHING AND EQUIPMENT 1.1	PRACTICE SAFETY AND APPLY HOUSEKEEPING RULES 1.2	HANDLE, STORE AND USE HAZARDOUS MATERIALS 1.3	PREVENT FIRES 1.4	DRAIN, REMOVE AND STORE GASOLINE TANKS 1.5	REPORT HAZARDS 1.6	RESPOND TO EMERGENCY SITUATIONS 1.7	COMPLY WITH PERTINENT LEGISLATION 1.8	COMMUNICATE WITH CO-WORKER AND EMPLOYER 1.9	APPLY BASIC FIRST AID 1.10			
PREPARE VEHICLE FOR PAINTING 2.0	REMOVE NECESSARY PARTS AND MOULDINGS 2.1	APPLY SURFACE CONDITIONING COMPOUNDS 2.2	PREPARE PAINTED SURFACES WITH ABRASIVES 2.3	APPLY PAINT STRIPPERS 2.4	MASK UNPAINTED AREAS 2.5	APPLY PRIMER 2.6	APPLY DURA-GUARD PROTECTIVE COATING 2.7						
USE AND MAINTAIN HAND/POWER TOOLS AND EQUIPMENT 3.0	IDENTIFY, SELECT AND USE HAND TOOLS 3.1	IDENTIFY, SELECT, USE AND MAINTAIN POWER TOOLS 3.2	**SET UP, OPERATE AND MAINTAIN POWER EQUIPMENT 3.3**	SET UP, OPERATE AND MAINTAIN PAINT SPRAYING EQUIPMENT 3.4	OPERATE AND MAINTAIN AIR COMPRESSORS 3.5	SET UP, OPERATE AND MAINTAIN SAND BLASTING EQUIPMENT 3.6							
REMOVE/REPLACE TRIM, COMPONENTS, HARDWARE AND AUTOMOTIVE GLASS 4.0	REMOVE/REPLACE REPAIR INT. TRIM PANELS & ACCESSORIES 4.1	REMOVE/REPLACE REPAIR SEATS AND RELATED COMPONENTS 4.2	REPLACE OR REPAIR FLOOR COVERING AND INSULATION 4.3	REMOVE/REPLACE REPAIR HEADLINERS 4.4	REMOVE, INSPECT AND REPLACE SEAT BELTS 4.5	REMOVE/REPLACE REPAIR DASHBOARD PANELS 4.6	REMOVE/REPLACE REPAIR HANDLES, HINGES, LOCKS AND LATCHES 4.7	REMOVE/REPLACE REPAIR WINDSHIELD WIPERS 4.8	FIT, ALIGN AND SET AUTOMOTIVE GLASS, MOULDINGS AND HARDWARE 4.9	INSTALL AND TORQUE FASTENERS 4.10	REMOVE/REPLACE REPAIR BUMPERS 4.11	REMOVE/REPLACE REPAIR WEATHER STRIPPING 4.12	
WELD, BRAZE AND SOLDER 5.0	SET UP AND OPERATE CUTTING EQUIPMENT 5.1	SET UP AND OPERATE WELDING EQUIPMENT 5.2	SET UP AND OPERATE MIG WELDING EQUIPMENT 5.3	SET UP AND OPERATE SPOT WELDING EQUIPMENT 5.4	SET UP AND OPERATE ARC WELDING EQUIPMENT 5.5	SET UP AND OPERATE PLASTIC WELDING EQUIPMENT 5.6	SET UP AND OPERATE PLASMA ARC CUTTING EQUIPMENT 5.7	**SET UP AND OPERATE TIG WELDING EQUIPMENT 5.8**					
REPAIR AUTOMOBILE BODIES 6.0	REPAIR, RESHAPE AND REFIT BODY PANELS 6.1	PREPARE SURFACES USING ABRASIVES 6.2	APPLY BODY FILLERS 6.3	REPAIR/REPLACE FIBREGLASS PANELS 6.4	REPAIR/REPLACE PLASTIC PANELS 6.5	**REPAIR/REPLACE ALUMINUM PANELS 6.6**	APPLY BODY SEALERS AND RUST PROOFING AGENTS 6.7						
REPLACE, REFIT ELECTRICAL COMPONENTS, HEATING AND COOLING SYSTEMS 7.0	TEST OPERATION OF ELECTRICAL AND VACUUM SYSTEM COMPONENTS 7.1	REPLACE/REFIT ELECTRICAL AND VACUUM SYSTEM COMPONENTS 7.2	REMOVE/REPAIR REPLACE WIRING HARNESSES AND ATTACHMENTS 7.3	REMOVE/REPLACE AND TEST AIR CONDITIONING COMPONENTS 7.4	DRAIN, REMOVE AND REPLACE GASOLINE TANKS 7.5	REPAIR/REPLACE AND TEST RADIATORS 7.6	REPAIR/REPLACE AND TEST HEATER CORES AND CONTROLS 7.7	REMOVE/REPLACE WATER PUMPS AND RELATED COMPONENTS 7.8	IDENTIFY, REMOVE/REPLACE ELECTRONIC COMPONENTS 7.9				
STRAIGHTEN AND ALIGN FRAMES AND UNIBODY ASSEMBLIES 8.0	LOCATE SECURING POINTS 8.1	OPERATE PULLING DEVICES 8.2	DETERMINE STRUCTURAL ALIGNMENT BY MEASURING 8.3	REMOVE/REPLACE REPAIR STRUCTURAL PANELS 8.4	ALIGN GLASS OPENINGS 8.5	ALIGN AND FIT OUTER BODY PANELS 8.6							
ALIGN STEERING AND SUSPENSION COMPONENTS 9.0	IDENTIFY STEERING AND SUSPENSION SYSTEM MALFUNCTIONS 9.1	REMOVE/REPLACE READJUST, STEERING AND SUSPENSION COMPONENTS 9.2	REMOVE, INSPECT AND REFIT TIRES AND RIMS 9.3	ALIGN ALL WHEELS 9.4									
PAINT AUTOMOBILE BODIES 10.0	LOCATE VEHICLE PAINT CODES AND SELECT PAINT 10.1	MIX AND TINT PAINT 10.2	ADD REDUCERS, HARDENERS & ADDITIVES 10.3	CLEAN SURFACES AND PREPARE VEHICLES 10.4	CLEAN AND PREPARE SPRAY BOOTH 10.5	PAINT VEHICLE 10.6							
DIAGNOSE DAMAGE AND APPRAISE REPAIR COSTS 11.0	**DETERMINE VEHICLE DAMAGE BY VISUAL INSPECTION 11.1**	**DOCUMENT HIDDEN AND PRIOR DAMAGE 11.2**	**IDENTIFY PARTS, MATERIAL, LABOUR AND SUBLET ITEMS 11.3**	**CALCULATE COST OF REPAIRS 11.4**	**FINALIZE FOR SIGNATURE A DAMAGE REPORT 11.5**								
ROAD TEST AND DETAIL VEHICLE 12.0	**TEST ROAD HANDLING OF VEHICLE 12.1**	**TEST FOR UNUSUAL NOISES AND VIBRATIONS 12.2**	TEST OPERATION OF SAFETY DEVICES 12.3	CONDUCT GENERAL VISUAL INSPECTION 12.4	REMOVE STAINS WITH SOLVENTS AND CLEANING AGENTS 12.5	REPLACE BODY MOULDINGS, EMBLEMS, EXTERIOR TRIM 12.6	APPLY PINSTRIPES AND DECALS 12.7	WASH AND CLEAN INTERIOR AND EXTERIOR OF VEHICLE 12.8	WAX AND POLISH VEHICLE 12.9	COMMUNICATE EFFECTIVELY WITH CLIENT 12.10			

Queen's Printer for Ontario 1989

BEST COPY AVAILABLE

Queen's Printer for Ontario 1989
1989 Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

ISBN 0-7729-3488-6